

本港新聞

滙豐銀行証人作供

案票支頭空使行嫌涉動緝龍

【特訊】已故前林炳堂之妻林氏，昨在滙豐銀行出庭作供，指其夫生前曾向該行借貸，並指其夫生前曾向該行借貸，並指其夫生前曾向該行借貸...

英軍五十一旅 贈書西貢青年

【特訊】英軍五十一旅，昨向西貢青年贈送圖書，並指其夫生前曾向該行借貸...

藥店東主擅藏 禁制藥品被罰

【特訊】一藥店東主，因擅藏禁制藥品，被警方檢獲，並指其夫生前曾向該行借貸...

廉價機票 學生廉價機票

【特訊】學生廉價機票，由美亞旅遊社發行，並指其夫生前曾向該行借貸...

飯軟吃漢黑

判宜世身查調候押

【特訊】一名黑漢，因飯軟吃漢，被警方檢獲，並指其夫生前曾向該行借貸...

人類之福 最新飲准之王

蟠桃蜜

【特訊】蟠桃蜜，最新飲准之王，並指其夫生前曾向該行借貸...



【特訊】蟠桃蜜，最新飲准之王，並指其夫生前曾向該行借貸...

大利聯茶餐廳 明天開幕

【特訊】大利聯茶餐廳，明天開幕，並指其夫生前曾向該行借貸...

名廚巧製西餐

【特訊】名廚巧製西餐，並指其夫生前曾向該行借貸...

鏡眼氏蔣

【特訊】鏡眼氏蔣，並指其夫生前曾向該行借貸...

民華製桶廠

【特訊】民華製桶廠，並指其夫生前曾向該行借貸...

廈大廠工信樂

【特訊】廈大廠工信樂，並指其夫生前曾向該行借貸...

慈善歌唱大會

【特訊】慈善歌唱大會，並指其夫生前曾向該行借貸...

香港快活谷獅子會主辦

【特訊】香港快活谷獅子會主辦，並指其夫生前曾向該行借貸...

林冲先生義賣

【特訊】林冲先生義賣，並指其夫生前曾向該行借貸...

演出大盛

【特訊】演出大盛，並指其夫生前曾向該行借貸...

香港大會堂

【特訊】香港大會堂，並指其夫生前曾向該行借貸...

香港大會堂

【特訊】香港大會堂，並指其夫生前曾向該行借貸...

東遠視雄·萬千資耗

【特訊】東遠視雄·萬千資耗，並指其夫生前曾向該行借貸...

第一受享·新最備設

【特訊】第一受享·新最備設，並指其夫生前曾向該行借貸...

四海保齡球場

【特訊】四海保齡球場，並指其夫生前曾向該行借貸...

今日開始營業

【特訊】今日開始營業，並指其夫生前曾向該行借貸...

最理想的保齡場館

【特訊】最理想的保齡場館，並指其夫生前曾向該行借貸...

球道廿六條及停車場

【特訊】球道廿六條及停車場，並指其夫生前曾向該行借貸...

準于一九六八年八月九日(星期五)下午五時開始營業

【特訊】準于一九六八年八月九日(星期五)下午五時開始營業，並指其夫生前曾向該行借貸...

五十二條球道亦于九月第一週內全部完竣並擇日舉行隆重開幕典禮敬請光臨指導

【特訊】五十二條球道亦于九月第一週內全部完竣並擇日舉行隆重開幕典禮敬請光臨指導，並指其夫生前曾向該行借貸...

地址：九龍窩打老道七十五號

【特訊】地址：九龍窩打老道七十五號，並指其夫生前曾向該行借貸...

萬和花園大廈 (第一期)

【特訊】萬和花園大廈 (第一期)，並指其夫生前曾向該行借貸...

龍城大樓

【特訊】龍城大樓，並指其夫生前曾向該行借貸...

都城大樓

【特訊】都城大樓，並指其夫生前曾向該行借貸...

都寧大樓

【特訊】都寧大樓，並指其夫生前曾向該行借貸...

新蒲崗大廈

【特訊】新蒲崗大廈，並指其夫生前曾向該行借貸...

新蒲崗大廈

【特訊】新蒲崗大廈，並指其夫生前曾向該行借貸...

新蒲崗大廈

【特訊】新蒲崗大廈，並指其夫生前曾向該行借貸...

新蒲崗大廈

【特訊】新蒲崗大廈，並指其夫生前曾向該行借貸...

新蒲崗大廈

【特訊】新蒲崗大廈，並指其夫生前曾向該行借貸...

新蒲崗大廈

【特訊】新蒲崗大廈，並指其夫生前曾向該行借貸...

新蒲崗大廈

【特訊】新蒲崗大廈，並指其夫生前曾向該行借貸...

新蒲崗大廈

【特訊】新蒲崗大廈，並指其夫生前曾向該行借貸...

新蒲崗大廈

【特訊】新蒲崗大廈，並指其夫生前曾向該行借貸...

新蒲崗大廈

【特訊】新蒲崗大廈，並指其夫生前曾向該行借貸...

新蒲崗大廈

【特訊】新蒲崗大廈，並指其夫生前曾向該行借貸...

新蒲崗大廈

【特訊】新蒲崗大廈，並指其夫生前曾向該行借貸...

本港新聞

澳門一家懸五星旗學校前

發現炸彈

一路人拾起把玩險象環生

後由警移去毀滅炸力甚猛

【本報訊】昨日下午二時許，澳門路邊發現一可疑炸彈，由一市民拾起，隨即送往警署，經警方檢驗後，證實為一枚威力甚大的炸彈，現已移去毀滅。

據悉，該炸彈係由一市民在路邊發現，隨即送往警署，經警方檢驗後，證實為一枚威力甚大的炸彈，現已移去毀滅。

港九新文教育人士指出

賭害無窮

【本報訊】港九新文教育人士指出，賭害無窮，不僅損害個人健康，更影響社會風氣。呼籲社會各界共同努力，抵制賭博，維護社會治安。

有利於大眾之破壞

左仔必破之壞

拆破機視電用公民鄉山台橫

怒憤表大此對民村謂表代村

【本報訊】日前由台山鄉代表向有關部門反映，台山鄉公所電機視破機，對當地居民造成嚴重影響，要求有關部門予以拆除。

新聞照片賽

參加照片達一百三十張之多

【本報訊】本報主辦之新聞照片賽，已收到來自各界之參賽照片一百三十餘張，競爭激烈。

新設電話亭

要需客遊便利

型疊堡探部全

利便民衆

【本報訊】為便利遊客及市民，有關部門決定在多個地點設置新式電話亭，以提供通訊便利。

賽馬會助學金申請

今日為最後一天

分別在上下水港元朗接見申請人

【本報訊】賽馬會助學金申請，今日為最後一天。申請人可分別在上下水港及元朗接見申請人，以處理申請事宜。

吹東南風有驟雨

今吹東南風有驟雨

【本報訊】今日天氣多雲，偶有驟雨，並伴有東南風吹拂，市民出門時請留意天氣變化。

讀者善款待領

讀者善款待領

【本報訊】本報讀者之善款，現已彙集完畢，將撥作慈善用途，以支持社會公益事業。

交通安全電影：在四新區放映

【本報訊】為提高市民之交通安全意識，有關部門決定在四新區放映交通安全電影，歡迎市民踴躍參加。

罷工分子沒有再請願

【本報訊】因罷工問題，有關方面已表示將不再接受罷工分子之請願，以維護社會秩序。



飛往東京？

西北起飛時間最適宜

上下午均有班機

上午：每早九時正 直飛東京

下午：每日四時正（星期三除外） 直飛東京

訂座或詳情請洽各大旅行社或...

西北航空公司

香港干諾道中23號樓上 電話：H243061

九龍牛車水酒店 電話：K675001

DUNHILL

King Size

THE MOST DISTINGUISHED TOBACCO HOUSE IN THE WORLD

ALFRED DUNHILL LTD., DUKE STREET ST. JAMES'S, LONDON. ALSO PARIS & NEW YORK.

登喜路

升支庄每包 \$1.20

The most distinguished tobacco house in the world

Alfred Dunhill Ltd., Duke Street St. James's, London. Also Paris & New York.

本港新聞

音樂節好手 演奏夜花架

△音樂節好手演奏夜花架，昨晚在維多利亞公園舉行，由多位音樂家擔任指揮，演奏了多首名曲，吸引了不少市民前往欣賞。當晚天氣晴朗，月色宜人，為音樂會增添了浪漫氣氛。

美貨輪橫擱淺後 燃油滲出流港海

△美貨輪橫擱淺後，燃油滲出流港海，當局已派員前往處理，並呼籲市民注意海面油花，以免誤食。據悉，該輪為一艘大型油輪，因操作不慎而擱淺，目前正由拖船拖離現場。

當局設法清除中 涉嫌偽製印花稅

△當局設法清除中，涉嫌偽製印花稅，警方已展開調查，並呼籲市民提供線索。警方表示，目前已有數人被捕，案件正在進一步審理中。

保險印花稅 疑案

△保險印花稅疑案，稅務局正與保險公司進行磋商，以解決目前的爭議。據悉，雙方已達成初步協議，預計近期內可解決此案。

生意轉讓聲明

△生意轉讓聲明，本人因故將名下之生意轉讓予他人，特此聲明。聲明人：張三，轉讓對象：李四。

△其他小新聞，包括社區活動、天氣預報等。

香港政府公佈

官地招投

△官地招投，政府公佈招投地段，包括九龍內地段九百九十九號。有意投標者可向地政處查詢。

承領王命將下開 貴重物業出投

△承領王命將下開貴重物業出投，拍賣行公佈拍賣詳情，包括多處商業地產。拍賣將於下月舉行，歡迎各界人士參加。

遺失啓事

△遺失啓事，本人不慎遺失私章一枚，聲明作廢。失主：陳大。

生意轉讓啓事

△生意轉讓啓事，本人因故將名下之生意轉讓予他人，特此啓事。聲明人：王五。

啓事

△啓事，本人因故將名下之生意轉讓予他人，特此啓事。聲明人：趙六。

△其他小啓事，包括尋人啟事、招租啟事等。

香港政府公佈

官地招投

△官地招投，政府公佈招投地段，包括九龍內地段九百九十九號。有意投標者可向地政處查詢。

承領王命將下開 貴重物業出投

△承領王命將下開貴重物業出投，拍賣行公佈拍賣詳情，包括多處商業地產。拍賣將於下月舉行，歡迎各界人士參加。

遺失啓事

△遺失啓事，本人不慎遺失私章一枚，聲明作廢。失主：陳大。

生意轉讓啓事

△生意轉讓啓事，本人因故將名下之生意轉讓予他人，特此啓事。聲明人：王五。

啓事

△啓事，本人因故將名下之生意轉讓予他人，特此啓事。聲明人：趙六。

△其他小啓事，包括尋人啟事、招租啟事等。

香港政府公佈

官地招投

△官地招投，政府公佈招投地段，包括九龍內地段九百九十九號。有意投標者可向地政處查詢。

承領王命將下開 貴重物業出投

△承領王命將下開貴重物業出投，拍賣行公佈拍賣詳情，包括多處商業地產。拍賣將於下月舉行，歡迎各界人士參加。

遺失啓事

△遺失啓事，本人不慎遺失私章一枚，聲明作廢。失主：陳大。

生意轉讓啓事

△生意轉讓啓事，本人因故將名下之生意轉讓予他人，特此啓事。聲明人：王五。

啓事

△啓事，本人因故將名下之生意轉讓予他人，特此啓事。聲明人：趙六。

△其他小啓事，包括尋人啟事、招租啟事等。

香港政府公佈

官地招投

△官地招投，政府公佈招投地段，包括九龍內地段九百九十九號。有意投標者可向地政處查詢。

承領王命將下開 貴重物業出投

△承領王命將下開貴重物業出投，拍賣行公佈拍賣詳情，包括多處商業地產。拍賣將於下月舉行，歡迎各界人士參加。

遺失啓事

△遺失啓事，本人不慎遺失私章一枚，聲明作廢。失主：陳大。

生意轉讓啓事

△生意轉讓啓事，本人因故將名下之生意轉讓予他人，特此啓事。聲明人：王五。

啓事

△啓事，本人因故將名下之生意轉讓予他人，特此啓事。聲明人：趙六。

△其他小啓事，包括尋人啟事、招租啟事等。

香港政府公佈

官地招投

△官地招投，政府公佈招投地段，包括九龍內地段九百九十九號。有意投標者可向地政處查詢。

承領王命將下開 貴重物業出投

△承領王命將下開貴重物業出投，拍賣行公佈拍賣詳情，包括多處商業地產。拍賣將於下月舉行，歡迎各界人士參加。

遺失啓事

△遺失啓事，本人不慎遺失私章一枚，聲明作廢。失主：陳大。

生意轉讓啓事

△生意轉讓啓事，本人因故將名下之生意轉讓予他人，特此啓事。聲明人：王五。

啓事

△啓事，本人因故將名下之生意轉讓予他人，特此啓事。聲明人：趙六。

△其他小啓事，包括尋人啟事、招租啟事等。

香港政府公佈

官地招投

△官地招投，政府公佈招投地段，包括九龍內地段九百九十九號。有意投標者可向地政處查詢。

承領王命將下開 貴重物業出投

△承領王命將下開貴重物業出投，拍賣行公佈拍賣詳情，包括多處商業地產。拍賣將於下月舉行，歡迎各界人士參加。

遺失啓事

△遺失啓事，本人不慎遺失私章一枚，聲明作廢。失主：陳大。

生意轉讓啓事

△生意轉讓啓事，本人因故將名下之生意轉讓予他人，特此啓事。聲明人：王五。

啓事

△啓事，本人因故將名下之生意轉讓予他人，特此啓事。聲明人：趙六。

△其他小啓事，包括尋人啟事、招租啟事等。

派流動隊入新界逐戶注射

卅個新區街坊會

宴賀朱亮民騰勳

朱氏服務徙置區十多年

[illegible]

立興鐘表抽出

三個幸運號碼

[illegible]

聖約翰救傷隊

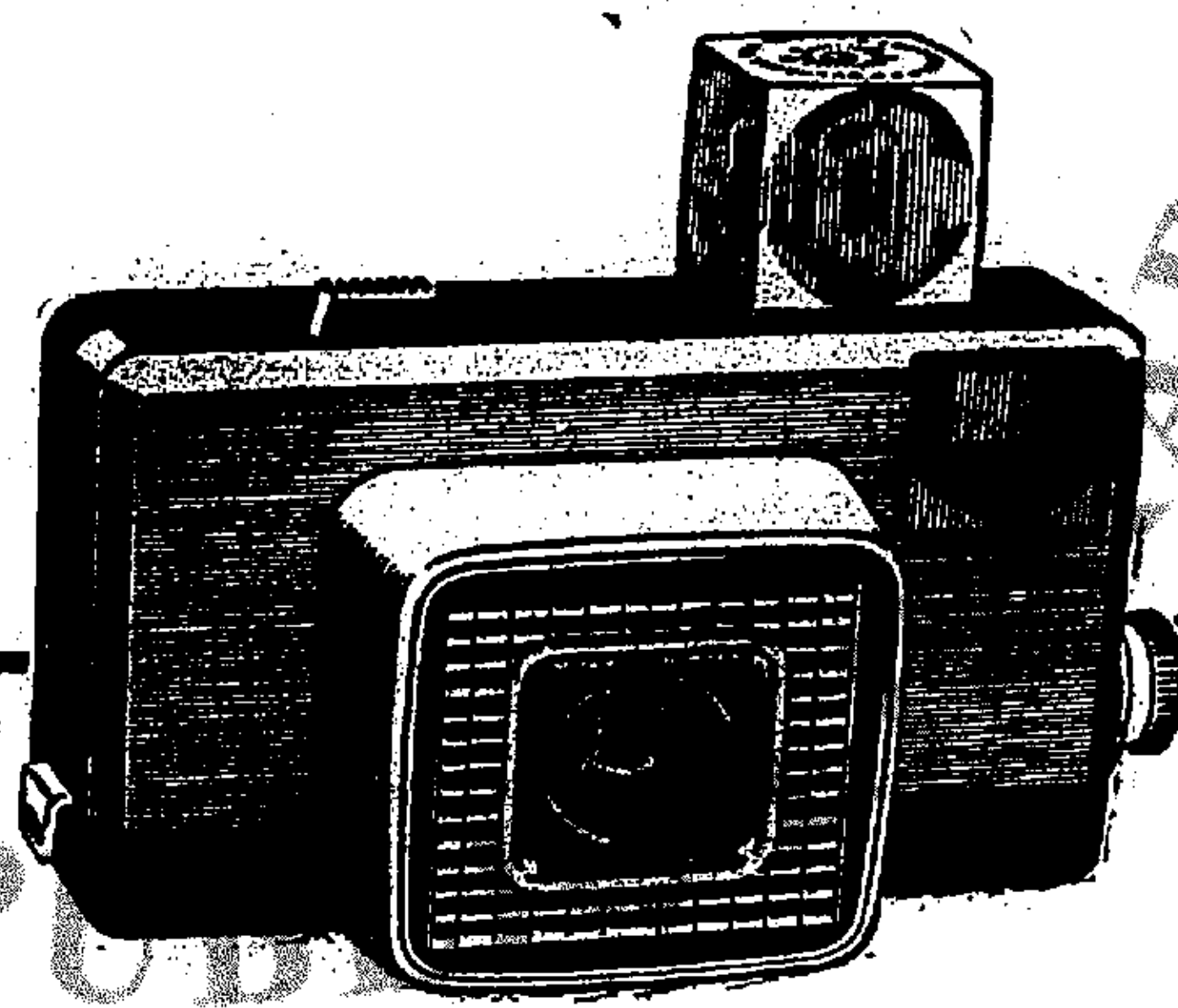
下週工作程序

(港訊) 粵籍船隊十八日返粵，亦上澳門福利社遊會。車值：八日廿八日返粵，廿一日上水，廿二日返粵，廿三日上水，廿四日返粵，廿五日上水，廿六日返粵，廿七日上水，廿八日返粵，廿九日上水，三十日返粵。

達能萬新用

MINIPAK 500 型相機

人人都是攝影專家



自動曝光

自動閃光

自動裝片

一切自動，不必操心

●放入黑色底片有自動菲林盒。 ●觀正觀景窗內指示。 ●拍攝一幀即可暫停曝光。 ●拍攝第二幀一壓，即可不必延遲。 ●光線不足時，觀景窗內紅色燈亮。 ●自會發出警告。	●在此情況下，可加上自動變光閃光燈。 ●如此鏡暗弱，拍攝時閃光燈會自動閃光。 ●如光線足夠，閃光燈則不起作用。
--	---

Autopak 500型採用大型Rokkor 2.8 鏡頭
Autopak 700型 - 聲式相同可作合

自動、半自動或人工調整三種

拍攝方法:建有疊影測距設備.

萬能遙相機

經代理：佐德有限公司 德盛大廈 電話：H 231588

全書分四十篇 1968

有萬種包容內

作為你的
案頭顧問

備買請

大事篇真
香港全貌
法規新編
交通要覽
街道指南
郵電便覽
居住須知
商旅指導
日用參考
人名辭典
醫療一覽
學校實錄
社團總覽
工商名錄

◁售代有皆・處各列下▷

[illegible]

飛美航 飛美國 樂悠悠

取道英航的太平洋航線
你可以悠閒地飛抵英國彼岸

你可以在東京檀香山或者在任何
途經的地方停留遊覽欣賞異國風光
享受優悠之樂

而且你無需付出額外的機費

請即向英航特約旅行社或
怡和有限公司航空部
接洽

電話：H-二二九一〇一(日) H-二二九一〇二(夜)



世界各地
美航客運及貨運服務最週到

英國海外航空公司，印度航空公司，澳洲航空公司聯航

本港新聞

今天青年聚談會

討論婚姻家庭教育等問題
一連三天有野火會及舞會

【本報訊】青年聚談會是香港青年服務處主辦的一項活動，旨在為青年提供一個交流心得、分享經驗的機會。今次聚談會的主題是「婚姻、家庭及社會生活」，吸引了不少青年參加。聚談會由九時開始，至十一時三十分結束。在聚談會中，青年們就婚姻、家庭及社會生活等問題，與嘉賓進行了熱烈的討論。嘉賓們分享了他們在婚姻、家庭及社會生活中的心得與經驗，並解答了青年們的疑問。聚談會後，還有一連三天的野火會及舞會，為青年提供了一個放鬆心情、享受生活的機會。

油蔴地青年中心開幕

工務局主持開幕儀式

【本報訊】油蔴地青年中心昨日（廿九日）舉行開幕儀式，由工務局主持。該中心位於油蔴地，佔地約一萬平方呎，設施齊全，包括圖書館、電腦室、體育館、音樂室等。中心將為油蔴地青年提供一個良好的活動場所，並舉辦各種青少年活動，以促進青少年的身心發展。中心亦將與學校合作，為學生提供課餘活動及輔導服務。中心將於八月三十一日正式開放，歡迎各界人士前往參觀。

參觀消防局

英陀眼鏡

【本報訊】油蔴地青年中心昨日（廿九日）舉行參觀消防局活動，由英陀眼鏡主持。該中心與消防局合作，為青少年提供一個了解消防知識的機會。在參觀活動中，消防員向青少年介紹了消防工作的內容，並演示了各種消防設備的使用方法。青少年們對消防工作表現出了濃厚的興趣，並積極參與了各項活動。活動結束後，消防員還向青少年發放了消防知識宣傳冊，以加強他們的防火意識。

今日潮沙

西班牙出品

【本報訊】今日潮沙，由西班牙出品。該中心將為青少年提供一個了解西班牙文化的機會。在潮沙活動中，青少年將欣賞到西班牙的傳統舞蹈、音樂及手工藝品。此外，中心還將舉辦西班牙語課程，為對西班牙文化有興趣的青少年提供學習的機會。潮沙活動將於八月三十一日舉行，歡迎各界人士前往參加。

遠東廣告有限公司總經理

黃昭德考察返港

【本報訊】遠東廣告有限公司總經理黃昭德先生，日前考察歐洲各國，現已返回香港。黃先生在考察期間，曾先後訪問了倫敦、巴黎、日內瓦及蘇黎世等地，與當地的廣告界人士進行了廣泛的交流和探討。黃先生表示，此次考察對他的工作有很大的幫助，並為遠東廣告公司未來的發展提供了新的思路和方向。黃先生將於近日內返回香港，繼續為公司的發展而努力。

模漢大減價

新貨平賣

【本報訊】模漢大減價，新貨平賣。該中心將為青少年提供一個了解中國傳統文化的機會。在模漢大減價活動中，青少年將可以以優惠的價格購買到各種中國傳統服飾、手工藝品及書籍。此外，中心還將舉辦中國傳統文化講座，為青少年提供學習的機會。模漢大減價活動將於八月三十一日舉行，歡迎各界人士前往參加。

盧氏宗親總會

建六祖紀念堂

【本報訊】盧氏宗親總會，建六祖紀念堂。該中心將為青少年提供一個了解盧氏家族歷史的機會。在紀念堂中，青少年將可以了解到盧氏家族的起源、發展及現狀。此外，中心還將舉辦盧氏家族講座，為青少年提供學習的機會。紀念堂將於八月三十一日建成，歡迎各界人士前往參觀。



遠東廣告有限公司總經理黃昭德先生考察歐洲各國後返港。

【本報訊】遠東廣告有限公司總經理黃昭德先生，日前考察歐洲各國，現已返回香港。黃先生在考察期間，曾先後訪問了倫敦、巴黎、日內瓦及蘇黎世等地，與當地的廣告界人士進行了廣泛的交流和探討。黃先生表示，此次考察對他的工作有很大的幫助，並為遠東廣告公司未來的發展提供了新的思路和方向。黃先生將於近日內返回香港，繼續為公司的發展而努力。

【本報訊】模漢大減價，新貨平賣。該中心將為青少年提供一個了解中國傳統文化的機會。在模漢大減價活動中，青少年將可以以優惠的價格購買到各種中國傳統服飾、手工藝品及書籍。此外，中心還將舉辦中國傳統文化講座，為青少年提供學習的機會。模漢大減價活動將於八月三十一日舉行，歡迎各界人士前往參加。

【本報訊】盧氏宗親總會，建六祖紀念堂。該中心將為青少年提供一個了解盧氏家族歷史的機會。在紀念堂中，青少年將可以了解到盧氏家族的起源、發展及現狀。此外，中心還將舉辦盧氏家族講座，為青少年提供學習的機會。紀念堂將於八月三十一日建成，歡迎各界人士前往參觀。

【本報訊】油蔴地青年中心昨日（廿九日）舉行參觀消防局活動，由英陀眼鏡主持。該中心與消防局合作，為青少年提供一個了解消防知識的機會。在參觀活動中，消防員向青少年介紹了消防工作的內容，並演示了各種消防設備的使用方法。青少年們對消防工作表現出了濃厚的興趣，並積極參與了各項活動。活動結束後，消防員還向青少年發放了消防知識宣傳冊，以加強他們的防火意識。

【本報訊】今日潮沙，由西班牙出品。該中心將為青少年提供一個了解西班牙文化的機會。在潮沙活動中，青少年將欣賞到西班牙的傳統舞蹈、音樂及手工藝品。此外，中心還將舉辦西班牙語課程，為對西班牙文化有興趣的青少年提供學習的機會。潮沙活動將於八月三十一日舉行，歡迎各界人士前往參加。

【本報訊】油蔴地青年中心昨日（廿九日）舉行開幕儀式，由工務局主持。該中心位於油蔴地，佔地約一萬平方呎，設施齊全，包括圖書館、電腦室、體育館、音樂室等。中心將為油蔴地青年提供一個良好的活動場所，並舉辦各種青少年活動，以促進青少年的身心發展。中心亦將與學校合作，為學生提供課餘活動及輔導服務。中心將於八月三十一日正式開放，歡迎各界人士前往參觀。

【本報訊】青年聚談會是香港青年服務處主辦的一項活動，旨在為青年提供一個交流心得、分享經驗的機會。今次聚談會的主題是「婚姻、家庭及社會生活」，吸引了不少青年參加。聚談會由九時開始，至十一時三十分結束。在聚談會中，青年們就婚姻、家庭及社會生活等問題，與嘉賓進行了熱烈的討論。嘉賓們分享了他們在婚姻、家庭及社會生活中的心得與經驗，並解答了青年們的疑問。聚談會後，還有一連三天的野火會及舞會，為青年提供了一個放鬆心情、享受生活的機會。

【本報訊】油蔴地青年中心昨日（廿九日）舉行參觀消防局活動，由英陀眼鏡主持。該中心與消防局合作，為青少年提供一個了解消防知識的機會。在參觀活動中，消防員向青少年介紹了消防工作的內容，並演示了各種消防設備的使用方法。青少年們對消防工作表現出了濃厚的興趣，並積極參與了各項活動。活動結束後，消防員還向青少年發放了消防知識宣傳冊，以加強他們的防火意識。

【本報訊】安樂旅遊社，日台遊覽團。該中心將為青少年提供一個了解日本文化的機會。在遊覽團中，青少年將可以了解到日本的歷史、文化及現狀。此外，中心還將舉辦日本文化講座，為青少年提供學習的機會。遊覽團將於八月三十一日出發，歡迎各界人士前往參加。

【本報訊】德法四位醫生抵港。該中心將為青少年提供一個了解醫學知識的機會。在抵港活動中，青少年將可以了解到醫學的發展及現狀。此外，中心還將舉辦醫學講座，為青少年提供學習的機會。抵港活動將於八月三十一日舉行，歡迎各界人士前往參加。

【本報訊】西德供電和緩。該中心將為青少年提供一個了解德國文化的機會。在供電和緩活動中，青少年將可以了解到德國的歷史、文化及現狀。此外，中心還將舉辦德國文化講座，為青少年提供學習的機會。供電和緩活動將於八月三十一日舉行，歡迎各界人士前往參加。

【本報訊】環球大廈。該中心將為青少年提供一個了解大廈建築的機會。在大廈建築活動中，青少年將可以了解到大廈的結構及設計。此外，中心還將舉辦大廈建築講座，為青少年提供學習的機會。大廈建築活動將於八月三十一日舉行，歡迎各界人士前往參加。

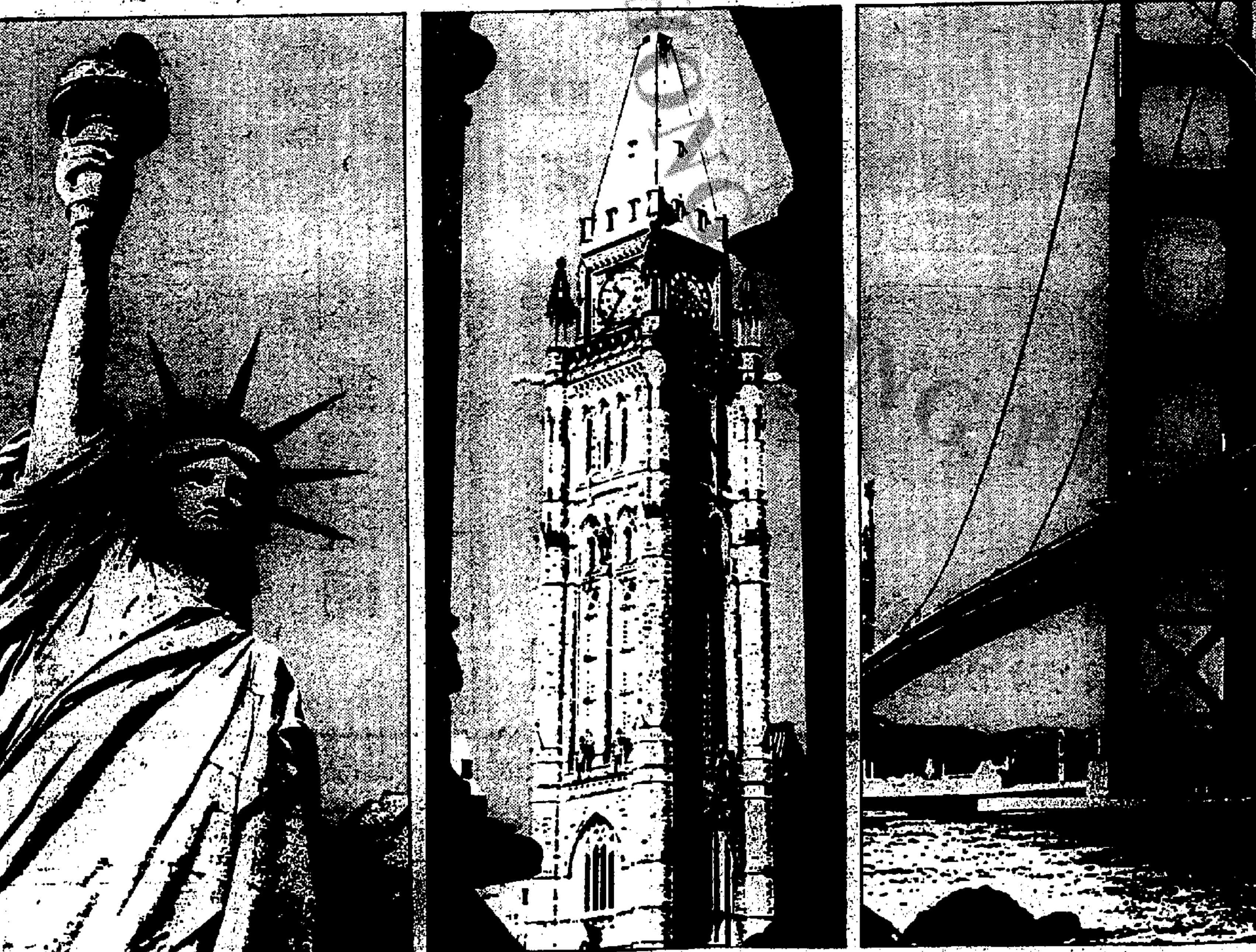
【本報訊】神鐵板牛肉。該中心將為青少年提供一個了解牛肉的機會。在神鐵板牛肉活動中，青少年將可以了解到牛肉的營養及烹飪方法。此外，中心還將舉辦牛肉講座，為青少年提供學習的機會。神鐵板牛肉活動將於八月三十一日舉行，歡迎各界人士前往參加。

【本報訊】巴利余餐室。該中心將為青少年提供一個了解餐室的機會。在巴利余餐室活動中，青少年將可以了解到餐室的經營及服務。此外，中心還將舉辦餐室講座，為青少年提供學習的機會。巴利余餐室活動將於八月三十一日舉行，歡迎各界人士前往參加。

【本報訊】環球大廈。該中心將為青少年提供一個了解大廈建築的機會。在大廈建築活動中，青少年將可以了解到大廈的結構及設計。此外，中心還將舉辦大廈建築講座，為青少年提供學習的機會。大廈建築活動將於八月三十一日舉行，歡迎各界人士前往參加。

逍遙遊美加

請參加日航舉辦之
美加旅行團
全程三十天
費用低廉享受最高
並可在美國境內
獲得各種折扣



日航舉辦之美加旅行團，派有華人職員，沿途招待一切，全部旅程均經精心安排。絕無行色匆匆之感，如世外桃源之檀香山、童話世界之迪士尼樂園、歌舞曼舞之賭城拉斯維加斯、還有耳聞不如目見之三藩市、洛杉磯、華盛頓、費城、紐約、水牛城。

日本航空公司

航線通達全球

香港銀行大廈 九龍半島酒店

電話：二三〇〇八一至九

姓名：_____

地址：_____

電話：_____

酷熱之苦何時了！

請即購置 FEDDERS

發達牌

冷氣機

226001

通隆有限公司

香港仁行地下商場

雪柜 爐具 洗衣機 乾衣機 抽濕機 等皆可分期付款

本港新聞

協助警察維持法律與秩序

有功市民

卅六人獲警務處頒給獎狀

【本報訊】本港警務處為表揚市民協助維持法律與秩序，特頒發獎狀予卅六名有功市民。此項獎狀係由警務處處長頒發，以表彰該等市民在過去一年中，對維持社會治安及協助警方工作所作出之貢獻。

獲獎市民名單如下：

- 一、陳先生：協助警方調查一宗重大盜案，提供關鍵線索。
- 二、李小姐：在街頭發現可疑人物，及時向警方報警。
- 三、張先生：協助警方追捕一名逃犯，將其扭送警署。
- 四、王小姐：在公共場所發現可疑物品，及時向警方報告。
- 五、劉先生：協助警方調查一宗詐騙案，提供重要證人。
- 六、黃小姐：在街頭發現一名受傷人士，及時送醫救治。
- 七、陳先生：協助警方調查一宗竊案，提供重要證人。
- 八、李小姐：在公共場所發現可疑人物，及時向警方報警。
- 九、張先生：協助警方追捕一名逃犯，將其扭送警署。
- 十、王小姐：在公共場所發現可疑物品，及時向警方報告。
- 十一、劉先生：協助警方調查一宗詐騙案，提供重要證人。
- 十二、黃小姐：在街頭發現一名受傷人士，及時送醫救治。
- 十三、陳先生：協助警方調查一宗竊案，提供重要證人。
- 十四、李小姐：在公共場所發現可疑人物，及時向警方報警。
- 十五、張先生：協助警方追捕一名逃犯，將其扭送警署。
- 十六、王小姐：在公共場所發現可疑物品，及時向警方報告。
- 十七、劉先生：協助警方調查一宗詐騙案，提供重要證人。
- 十八、黃小姐：在街頭發現一名受傷人士，及時送醫救治。
- 十九、陳先生：協助警方調查一宗竊案，提供重要證人。
- 二十、李小姐：在公共場所發現可疑人物，及時向警方報警。
- 二十一、張先生：協助警方追捕一名逃犯，將其扭送警署。
- 二十二、王小姐：在公共場所發現可疑物品，及時向警方報告。
- 二十三、劉先生：協助警方調查一宗詐騙案，提供重要證人。
- 二十四、黃小姐：在街頭發現一名受傷人士，及時送醫救治。
- 二十五、陳先生：協助警方調查一宗竊案，提供重要證人。
- 二十六、李小姐：在公共場所發現可疑人物，及時向警方報警。
- 二十七、張先生：協助警方追捕一名逃犯，將其扭送警署。
- 二十八、王小姐：在公共場所發現可疑物品，及時向警方報告。
- 二十九、劉先生：協助警方調查一宗詐騙案，提供重要證人。
- 三十、黃小姐：在街頭發現一名受傷人士，及時送醫救治。
- 三十一、陳先生：協助警方調查一宗竊案，提供重要證人。
- 三十二、李小姐：在公共場所發現可疑人物，及時向警方報警。
- 三十三、張先生：協助警方追捕一名逃犯，將其扭送警署。
- 三十四、王小姐：在公共場所發現可疑物品，及時向警方報告。
- 三十五、劉先生：協助警方調查一宗詐騙案，提供重要證人。
- 三十六、黃小姐：在街頭發現一名受傷人士，及時送醫救治。

南美洲蘇利南華僑

世界旅行團遊港

劉統賢團長訪問華僑日報

【本報訊】由南美洲蘇利南來港之「世界旅行團」，團長劉統賢先生，於昨日（廿四日）下午二時，由該團副團長陪同，蒞臨本報訪問。劉團長在會面中，向本報編輯及記者介紹了該團之行程及在蘇利南之生活情況。劉團長表示，該團成員多為華裔，在蘇利南生活多年，對香港之發展及華僑之貢獻表示欽佩。他並表示，該團此次來港，旨在增進與祖家之聯繫，並向香港市民介紹蘇利南之風土人情及旅遊資源。劉團長在會面中，還與本報編輯及記者就蘇利南之政治、經濟及社會情況交換了意見。會面在友好氣氛中結束。



南美洲蘇利南華僑世界旅行團成員與本報編輯及記者合影。

警隊掃蕩大賭檔

三十一個男女被帶走

【本報訊】香港警務處昨日（廿四日）下午，在灣仔區一間酒樓內，展開一場大規模掃蕩行動，打擊非法賭博。警方在該酒樓內發現多個賭檔，並搜獲大量賭具及現金。行動中，共有三十一名男女被帶走，其中部分人士已被控以非法賭博罪名。警方表示，此次行動旨在打擊非法賭博，維護社會治安。警方呼籲市民如發現任何非法賭博活動，應立即向警方舉報。

美飛虎隊團員

百餘人由台來

【本報訊】據悉，美國飛虎隊（The Thunderbolts）之部分團員，將於近日由台灣來港。飛虎隊是一支由美國海軍陸戰隊組成的精英飛行小組，曾多次在越南戰場上立下戰功。此次來港，旨在參加一項國際飛行表演活動。飛虎隊團員在港期間，將與香港市民分享其飛行經驗，並展示其精湛的飛行技術。飛虎隊團員在港期間，還將與香港警方及消防部門進行交流，分享其在戰場上的經驗。

持槍男子被罰五百

大埔道罰款五百

【本報訊】一名男子因在公共場所持槍，被警方罰款五百元。該名男子於昨日（廿四日）下午，在灣仔區一間酒樓內，被警方發現持有一把手槍。警方在該酒樓內發現多個賭檔，並搜獲大量賭具及現金。行動中，共有三十一名男女被帶走，其中部分人士已被控以非法賭博罪名。警方表示，此次行動旨在打擊非法賭博，維護社會治安。警方呼籲市民如發現任何非法賭博活動，應立即向警方舉報。

大埔道罰款五百

持槍男子被罰五百

【本報訊】一名男子因在公共場所持槍，被警方罰款五百元。該名男子於昨日（廿四日）下午，在灣仔區一間酒樓內，被警方發現持有一把手槍。警方在該酒樓內發現多個賭檔，並搜獲大量賭具及現金。行動中，共有三十一名男女被帶走，其中部分人士已被控以非法賭博罪名。警方表示，此次行動旨在打擊非法賭博，維護社會治安。警方呼籲市民如發現任何非法賭博活動，應立即向警方舉報。

持槍男子被罰五百

大埔道罰款五百

【本報訊】一名男子因在公共場所持槍，被警方罰款五百元。該名男子於昨日（廿四日）下午，在灣仔區一間酒樓內，被警方發現持有一把手槍。警方在該酒樓內發現多個賭檔，並搜獲大量賭具及現金。行動中，共有三十一名男女被帶走，其中部分人士已被控以非法賭博罪名。警方表示，此次行動旨在打擊非法賭博，維護社會治安。警方呼籲市民如發現任何非法賭博活動，應立即向警方舉報。

持槍男子被罰五百

大埔道罰款五百

【本報訊】一名男子因在公共場所持槍，被警方罰款五百元。該名男子於昨日（廿四日）下午，在灣仔區一間酒樓內，被警方發現持有一把手槍。警方在該酒樓內發現多個賭檔，並搜獲大量賭具及現金。行動中，共有三十一名男女被帶走，其中部分人士已被控以非法賭博罪名。警方表示，此次行動旨在打擊非法賭博，維護社會治安。警方呼籲市民如發現任何非法賭博活動，應立即向警方舉報。

持槍男子被罰五百

大埔道罰款五百

【本報訊】一名男子因在公共場所持槍，被警方罰款五百元。該名男子於昨日（廿四日）下午，在灣仔區一間酒樓內，被警方發現持有一把手槍。警方在該酒樓內發現多個賭檔，並搜獲大量賭具及現金。行動中，共有三十一名男女被帶走，其中部分人士已被控以非法賭博罪名。警方表示，此次行動旨在打擊非法賭博，維護社會治安。警方呼籲市民如發現任何非法賭博活動，應立即向警方舉報。

持槍男子被罰五百

大埔道罰款五百

【本報訊】一名男子因在公共場所持槍，被警方罰款五百元。該名男子於昨日（廿四日）下午，在灣仔區一間酒樓內，被警方發現持有一把手槍。警方在該酒樓內發現多個賭檔，並搜獲大量賭具及現金。行動中，共有三十一名男女被帶走，其中部分人士已被控以非法賭博罪名。警方表示，此次行動旨在打擊非法賭博，維護社會治安。警方呼籲市民如發現任何非法賭博活動，應立即向警方舉報。

東樂快

大銀七點半

場夜午

幕銀大彩七

雲寶唐

主演：周旭江、唐寶雲、祥源吳

你忘不了

東樂快

大銀七點半

場夜午

幕銀大彩七

雲寶唐

主演：周旭江、唐寶雲、祥源吳

你忘不了

東樂快

大銀七點半

場夜午

幕銀大彩七

雲寶唐

主演：周旭江、唐寶雲、祥源吳

你忘不了

東樂快

大銀七點半

場夜午

幕銀大彩七

雲寶唐

主演：周旭江、唐寶雲、祥源吳

你忘不了

東樂快

大銀七點半

場夜午

幕銀大彩七

雲寶唐

主演：周旭江、唐寶雲、祥源吳

你忘不了

本港新聞

麥當奴道單身公務員宿舍

午前發生生命案

中區助理警務署長在室內飲彈斃命 死因在調查中推測係死者用配槍自盡

【本報訊】昨午十二時許，麥當奴道七十七號，中區助理警務署長在室內飲彈斃命，死因在調查中推測係死者用配槍自盡。死者為現年三十九歲之麥當奴道單身公務員宿舍職員，生前在該處工作。案發後，警方已派員調查，並封鎖現場。據悉，死者生前並無任何異常表現，案發時正在室內休息。警方在接到報案後迅速趕到現場，並在死者臥室內發現其倒在血泊中，手邊有一把手槍。目前，警方正對現場進行進一步調查，以確定死者的死因。

三被告登台自辯 謂出於原告願意

原告答應每人一千元金銀為酬

【本報訊】昨午三時許，三被告在法庭上登台自辯，謂出於原告願意。原告答應每人一千元金銀為酬。被告三人分別為：(一)吳國光，(二)吳國光，(三)吳國光。他們在法庭上表示，他們是受原告之託，為原告辦理某項事務，並獲得原告之酬金。他們認為，他們的行為是合法的，並出於原告之願意。原告則表示，他與被告三人之間並無任何關係，並否認了被告三人的說法。目前，案件仍在進一步審理中。



銅鑼灣天后廟道二四四號附近，山石崩現



中區助理警務署長在室內飲彈斃命，警方人員到場調查。

黃大仙坊會義演 泰華武師表演

有人下戰書指 陳有倫謂願意

【本報訊】黃大仙坊會義演，泰華武師表演，有人下戰書指陳有倫謂願意。黃大仙坊會為籌集善款，特舉辦此次義演。泰華武師在表演中展示了精湛的武術技藝，吸引了眾多觀眾。有人在下戰書中挑戰陳有倫，指責其在某項事務中行為不當。陳有倫則表示，他願意接受挑戰，並將在義演中與該人比武。目前，雙方正就比武事宜進行協商。

空頭支票騙案 移送法院審判

【本報訊】空頭支票騙案，移送法院審判。警方在接到報案後，迅速展開調查，並在近日內將涉案人員移送法院審判。據悉，該名涉案人員涉嫌利用空頭支票騙取他人財物，金額高達數萬元。目前，法院已受理該案，並將於近日內開庭審理。

元萬罰作司公髮假 欸罰減獲判複求

交繳期六分准六千三罰票傳張七

【本報訊】一名公司職員因違反公司規定，被罰款一萬元。該職員不服，向法院提起複判。法院在審理後，認為該職員的罰款過重，遂判決減低罰款。目前，該職員已向法院申請複判，並要求減低罰款至三千元。法院將於近日內對該案進行審理。

四名字花帶案 落網均判罰款

落網均判罰款

【本報訊】四名涉嫌字花帶案的男子，已被警方落網，並判處罰款。警方在接到報案後，迅速展開調查，並在近日內將四名涉案男子落網。法院在審理後，認為四名男子的行為違反了相關規定，遂判處每人罰款一千元。目前，四名男子已繳納罰款，並已離開香港。

美兵藏有大麻烟 認罪求判罰款一千元

認罪求判罰款一千元

【本報訊】一名美國兵因藏有大麻烟，被警方逮捕。該兵在法庭上認罪，並求判罰款一千元。警方在接到報案後，迅速展開調查，並在近日內將該名美國兵逮捕。法院在審理後，認為該兵的行為違反了相關規定，遂判處該兵罰款一千元。目前，該兵已繳納罰款，並已離開香港。

區建公今展書法 盧湘父老師剪綵

連展四天在大會堂盛大舉行

【本報訊】區建公今展書法，盧湘父老師剪綵。區建公為弘揚中華文化，特舉辦此次書法展覽。展覽將於今日開始，連展四天，在大會堂盛大舉行。盧湘父老師將為展覽剪綵。展覽內容豐富，包括多位著名書法家的作品。歡迎廣大市民前往參觀。

兩青年畫家聯展 今下午起在大會堂八樓舉行

明晚藝術 朗誦藝術

【本報訊】兩青年畫家聯展，今下午起在大會堂八樓舉行。兩位青年畫家為展示其藝術才華，特舉辦此次聯展。展覽將於今日下午開始，連展兩天，在大會堂八樓舉行。明晚還將舉行藝術朗誦活動。歡迎廣大市民前往參觀。

全港街坊棋賽 希望每區均派隊參加

希望每區均派隊參加

【本報訊】全港街坊棋賽，希望每區均派隊參加。全港街坊棋賽委員會為推廣棋藝，特舉辦此次棋賽。委員會希望每區均能派隊參加，以促進棋藝交流。目前，各區正積極籌備參賽事宜。歡迎廣大街坊踴躍參加。

區建公先生書法個展簡章

區建公先生書法個展簡章

【本報訊】區建公先生書法個展簡章。區建公先生為弘揚中華文化，特舉辦此次書法個展。簡章如下：(一)展覽時間：自即日起至八月十日止。(二)展覽地點：大會堂。(三)展覽內容：區建公先生書法作品。(四)歡迎參觀：歡迎廣大市民前往參觀。

佛經像欣賞展覽 主辦人李寶賢附友

主辦人李寶賢附友

【本報訊】佛經像欣賞展覽，主辦人李寶賢附友。李寶賢先生為弘揚佛教文化，特舉辦此次佛經像欣賞展覽。展覽將於近日內舉行，地點為大會堂。歡迎廣大市民前往參觀。

待招會總軍量 監總軍量濟菲

待招會總軍量 監總軍量濟菲

【本報訊】待招會總軍量，監總軍量濟菲。菲國政府為加強與香港的聯繫，特舉辦此次待招會總軍量。監總軍量濟菲將負責此次活動的組織工作。歡迎廣大市民踴躍參加。

華僑教育

新制小學五年級修業學生 甚多逕行考中一

因新制小五程度相若於舊制小六 教育界謂為對新學制之一項諷刺

【本報訊】教育當局於一九六三年宣佈小學新制，由原日之六年制，改為新六年制，原日之小學五年級學生，現須於明年升讀新制小學六年級，而原日之小學六年級學生，則須於明年升讀新制小學七年級。此項新制，引起教育界之廣泛討論，其中一項重要之點，即在於新制小學五年級之程度，與舊制小學六年級之程度，極為接近。教育界人士認為，此項新制之實施，實為對新學制之一項諷刺。據悉，現正就讀新制小學五年級之學生，其程度已與舊制小學六年級之學生無異。若此項新制繼續實施，則將導致學生在升學時，面臨不必要的重複學習，甚至可能出現「跳級」現象。教育界人士呼籲政府應重新考慮新制之實施，以確保學生之學習質量。

暑期康樂活動正熱鬧 部份私校明日將開課

本年私校招生 一般未如 理想 學生流動性亦甚大

【本報訊】本港暑期康樂活動正熱鬧，部份私校亦已開始開課。據悉，本年私校招生情況一般，未如往年理想。學生流動性亦甚大，部分學生在暑假期間轉校。此外，部份私校亦在暑期提供康樂活動，以吸引學生。這些活動包括游泳、足球、籃球等，旨在增進學生之體魄，並提供課餘之娛樂。教育界人士認為，私校在暑假期間提供康樂活動，有助於學生在課餘時間發展興趣，並提高其綜合素質。

專供女生申請 搬港幣五千元

司徒定好助學基金會 可向該會秘書處報名

【本報訊】司徒定好助學基金會，現正接受專供女生申請之搬港幣五千元。該基金會旨在資助優秀之女生，以鼓勵她們繼續升學。申請者可向該會秘書處報名。此外，該基金會亦提供其他形式的資助，如獎學金等。申請者需具備良好之學業成績，並有繼續升學之計劃。基金會表示，將根據申請人之表現，決定是否撥款資助。

明日畢業禮

聖多瑪書院 聖多瑪書院將於明日舉行畢業禮，屆時將有大批學生參加。

香港仔天主堂

暑期補習班 香港仔天主堂將於暑期開設補習班，為學生提供課後輔導。

德明書院

增聘教員 德明書院為應付學生人數增加，已增聘教員。

邱吉爾英文書院

校址：九龍油蔴地南京街30-36號（自建八層校舍）
電話：K880662 857787
擴招各級新生及中會考可憑免試入學
班級：P4-P6 F1-F5 F6（大學預科）
報名：即日起開始
考試：八月十日上午九時半
助學金名額：下午共三十二名
董事長麥嘉德 校長：周沛霖

華英女書院

告通

本校為擴充校舍，現正擴招各級新生。校址：九龍油蔴地南京街30-36號。報名日期：即日起開始。考試日期：八月十日上午九時半。助學金名額：下午共三十二名。董事長麥嘉德 校長：周沛霖

展明書院

校址：九龍油蔴地南京街30-36號
電話：K880662 857787
擴招各級新生及中會考可憑免試入學
班級：P4-P6 F1-F5 F6（大學預科）
報名：即日起開始
考試：八月十日上午九時半
助學金名額：下午共三十二名
董事長麥嘉德 校長：周沛霖

培中英文書院

校址：九龍油蔴地南京街30-36號
電話：K880662 857787
擴招各級新生及中會考可憑免試入學
班級：P4-P6 F1-F5 F6（大學預科）
報名：即日起開始
考試：八月十日上午九時半
助學金名額：下午共三十二名
董事長麥嘉德 校長：周沛霖

北清心英文書院

校址：九龍油蔴地南京街30-36號
電話：K880662 857787
擴招各級新生及中會考可憑免試入學
班級：P4-P6 F1-F5 F6（大學預科）
報名：即日起開始
考試：八月十日上午九時半
助學金名額：下午共三十二名
董事長麥嘉德 校長：周沛霖

救恩書院招F.6學生

校址：九龍油蔴地南京街30-36號
電話：K880662 857787
擴招各級新生及中會考可憑免試入學
班級：P4-P6 F1-F5 F6（大學預科）
報名：即日起開始
考試：八月十日上午九時半
助學金名額：下午共三十二名
董事長麥嘉德 校長：周沛霖

東華九龍三校

校址：九龍油蔴地南京街30-36號
電話：K880662 857787
擴招各級新生及中會考可憑免試入學
班級：P4-P6 F1-F5 F6（大學預科）
報名：即日起開始
考試：八月十日上午九時半
助學金名額：下午共三十二名
董事長麥嘉德 校長：周沛霖

聖加大利女書院

招考1968至69年度新生通告
校址：九龍油蔴地南京街30-36號
電話：K880662 857787
擴招各級新生及中會考可憑免試入學
班級：P4-P6 F1-F5 F6（大學預科）
報名：即日起開始
考試：八月十日上午九時半
助學金名額：下午共三十二名
董事長麥嘉德 校長：周沛霖

九龍總商會英文中學擴班招生

校址：九龍油蔴地南京街30-36號
電話：K880662 857787
擴招各級新生及中會考可憑免試入學
班級：P4-P6 F1-F5 F6（大學預科）
報名：即日起開始
考試：八月十日上午九時半
助學金名額：下午共三十二名
董事長麥嘉德 校長：周沛霖

博允預科夜校招生

校址：九龍油蔴地南京街30-36號
電話：K880662 857787
擴招各級新生及中會考可憑免試入學
班級：P4-P6 F1-F5 F6（大學預科）
報名：即日起開始
考試：八月十日上午九時半
助學金名額：下午共三十二名
董事長麥嘉德 校長：周沛霖

文理預科夜校招生通告

校址：九龍油蔴地南京街30-36號
電話：K880662 857787
擴招各級新生及中會考可憑免試入學
班級：P4-P6 F1-F5 F6（大學預科）
報名：即日起開始
考試：八月十日上午九時半
助學金名額：下午共三十二名
董事長麥嘉德 校長：周沛霖

聖璐琦英文書院招生

校址：九龍油蔴地南京街30-36號
電話：K880662 857787
擴招各級新生及中會考可憑免試入學
班級：P4-P6 F1-F5 F6（大學預科）
報名：即日起開始
考試：八月十日上午九時半
助學金名額：下午共三十二名
董事長麥嘉德 校長：周沛霖

博禮英文書院

校址：九龍油蔴地南京街30-36號
電話：K880662 857787
擴招各級新生及中會考可憑免試入學
班級：P4-P6 F1-F5 F6（大學預科）
報名：即日起開始
考試：八月十日上午九時半
助學金名額：下午共三十二名
董事長麥嘉德 校長：周沛霖

德明中學

校址：九龍油蔴地南京街30-36號
電話：K880662 857787
擴招各級新生及中會考可憑免試入學
班級：P4-P6 F1-F5 F6（大學預科）
報名：即日起開始
考試：八月十日上午九時半
助學金名額：下午共三十二名
董事長麥嘉德 校長：周沛霖

永康中學

校址：九龍油蔴地南京街30-36號
電話：K880662 857787
擴招各級新生及中會考可憑免試入學
班級：P4-P6 F1-F5 F6（大學預科）
報名：即日起開始
考試：八月十日上午九時半
助學金名額：下午共三十二名
董事長麥嘉德 校長：周沛霖

香港幼稚園教育研究院

校址：九龍油蔴地南京街30-36號
電話：K880662 857787
擴招各級新生及中會考可憑免試入學
班級：P4-P6 F1-F5 F6（大學預科）
報名：即日起開始
考試：八月十日上午九時半
助學金名額：下午共三十二名
董事長麥嘉德 校長：周沛霖

九龍英文書院招生

校址：九龍油蔴地南京街30-36號
電話：K880662 857787
擴招各級新生及中會考可憑免試入學
班級：P4-P6 F1-F5 F6（大學預科）
報名：即日起開始
考試：八月十日上午九時半
助學金名額：下午共三十二名
董事長麥嘉德 校長：周沛霖

聖璐琦預科夜校招生

校址：九龍油蔴地南京街30-36號
電話：K880662 857787
擴招各級新生及中會考可憑免試入學
班級：P4-P6 F1-F5 F6（大學預科）
報名：即日起開始
考試：八月十日上午九時半
助學金名額：下午共三十二名
董事長麥嘉德 校長：周沛霖

聖璐琦英文書院招生

校址：九龍油蔴地南京街30-36號
電話：K880662 857787
擴招各級新生及中會考可憑免試入學
班級：P4-P6 F1-F5 F6（大學預科）
報名：即日起開始
考試：八月十日上午九時半
助學金名額：下午共三十二名
董事長麥嘉德 校長：周沛霖

「龍門客棧」映動香港 打亂邵氏發行計劃

【本報訊】「龍門客棧」自開映以來，深受觀眾歡迎，每日放映場次，由原定的下午二時、四時、六時、八時、十時，增至下午二時、四時、六時、八時、十時、十二時，共六場。邵氏兄弟公司原定於本月十日，在「龍門客棧」放映「龍門客棧」，因該片與「龍門客棧」同名，故決定延期放映。邵氏公司發言人表示，「龍門客棧」的成功，對其發行計劃造成一定影響，但公司仍將按原定計劃進行。

恩恩十月赴台拍片 萬儀仰藥幸無大碍

【本報訊】著名影星恩恩，將於本月下旬赴台灣拍攝新片。據悉，恩恩在赴台途中，曾遭遇意外，幸無大碍。恩恩在赴台途中，曾遭遇意外，幸無大碍。恩恩在赴台途中，曾遭遇意外，幸無大碍。

金航公司擴大影友團 簡化手續可畫面申請

【本報訊】金航公司為擴大其影友團，特簡化申請手續，凡對攝影有興趣者，均可向該公司申請加入。金航公司發言人表示，該公司將為新加入的影友提供必要的培訓和指導，以幫助他們提高攝影技術。

羅熾執導「神鞭」 手執美國國語片

【本報訊】著名導演羅熾，最近執導了一部名為「神鞭」的美國國語片。該片在上映後，受到觀眾的廣泛好評。羅熾導演表示，該片的拍攝過程非常艱辛，但最終呈現出的效果卻非常令人滿意。

無情刀旗開得勝 大劍客攻勢凌厲

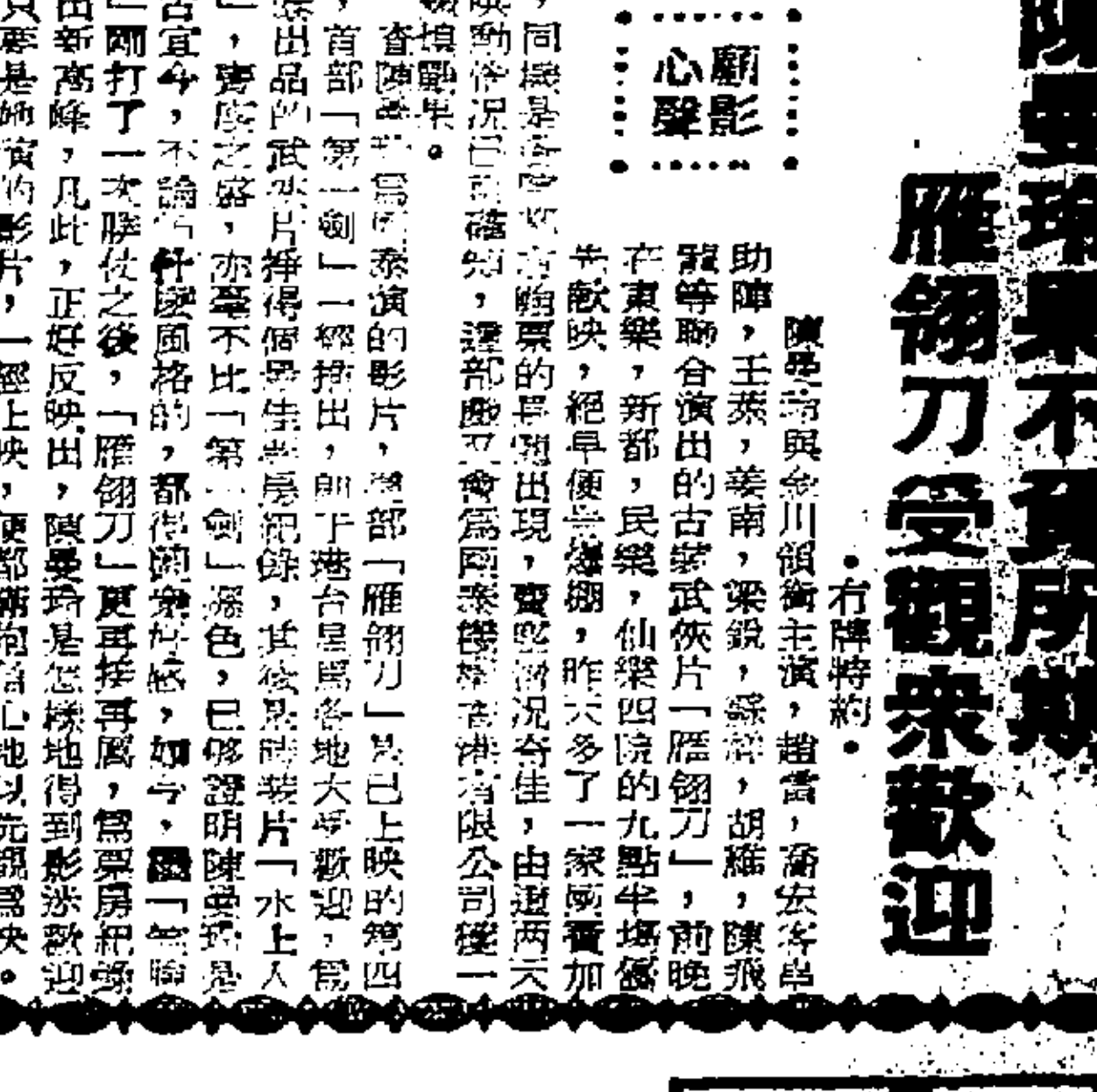
【本報訊】最近上映的電影「無情刀旗開得勝」，其大劍客攻勢凌厲，深受觀眾喜愛。該片由著名演員主演，情節緊張刺激，動作場面精彩紛呈。

戴芬妮施麗 專拍得獎片

【本報訊】著名女演員戴芬妮施麗，最近專拍得獎片，其演技受到評審團的一致好評。戴芬妮施麗表示，她對自己的演技充滿信心，並希望通過不斷的努力，為觀眾呈現出更多優秀的作品。

戰火長天 連環故事

【本報訊】最近上映的電影「戰火長天」，其連環故事引人入勝，深受觀眾喜愛。該片由著名導演執導，情節跌宕起伏，動作場面震撼人心。



香港大學成立以來第一次 十月辦開放日

港大當局與港大學生會合辦 港大全部
建築物將開放 招待市民參觀 除設專人
講解外 並印備介紹性小冊派送 遠道而
來者 更有專車接往

【本報訊】香港大學成立以來，第一次舉辦開放日活動，將於本月十月舉行。港大當局與港大學生會合辦，港大全部建築物將開放，招待市民參觀。除設專人講解外，並印備介紹性小冊派送。遠道而來者，更有專車接往。

李麗麗 姑氣

李麗麗，著名女演員，最近主演了電影「姑氣」。該片情節感人，演技精湛，深受觀眾喜愛。李麗麗表示，她對自己的演技充滿信心，並希望通過不斷的努力，為觀眾呈現出更多優秀的作品。

百萬軍中龍虎俠

百萬軍中龍虎俠，最近上映的電影，其情節緊張刺激，動作場面精彩紛呈，深受觀眾喜愛。該片由著名導演執導，情節跌宕起伏，動作場面震撼人心。

何謂歷史

何謂歷史，這是一個值得探討的問題。歷史是人類文明的積澱，是人類智慧的結晶。通過研究歷史，我們可以了解人類的過去，也可以預測人類的未來。本文將從多個角度，對「何謂歷史」這一問題進行深入探討。

風月泣殘紅

風月泣殘紅，最近上映的電影，其情節感人至深，演技精湛，深受觀眾喜愛。該片由著名導演執導，情節跌宕起伏，動作場面震撼人心。

笑面俠

笑面俠，最近上映的電影，其情節緊張刺激，動作場面精彩紛呈，深受觀眾喜愛。該片由著名導演執導，情節跌宕起伏，動作場面震撼人心。

五十七年

五十七年，是一個充滿變革和挑戰的年份。在這一年裡，我們見證了許多重要的歷史事件，也經歷了許多艱辛的考驗。本文將回顧五十七年的歷史，探討其對當今社會的影響。

神鞭

神鞭，最近上映的電影，其情節緊張刺激，動作場面精彩紛呈，深受觀眾喜愛。該片由著名導演執導，情節跌宕起伏，動作場面震撼人心。

戰火長天

戰火長天，最近上映的電影，其情節緊張刺激，動作場面精彩紛呈，深受觀眾喜愛。該片由著名導演執導，情節跌宕起伏，動作場面震撼人心。

無情刀旗開得勝

無情刀旗開得勝，最近上映的電影，其情節緊張刺激，動作場面精彩紛呈，深受觀眾喜愛。該片由著名導演執導，情節跌宕起伏，動作場面震撼人心。

托售去銷有利

每美元低五分泰幣，幅度輕微，泰商訂貨亦少開美元匯

（特約）泰國政府最近元兌泰幣，由一百元兌一百零五分，調整至一百元兌一百零二點五分，幅度輕微，泰商訂貨亦少開美元匯，將繼續進行。

（特約）泰國政府最近元兌泰幣，由一百元兌一百零五分，調整至一百元兌一百零二點五分，幅度輕微，泰商訂貨亦少開美元匯，將繼續進行。

（特約）泰國政府最近元兌泰幣，由一百元兌一百零五分，調整至一百元兌一百零二點五分，幅度輕微，泰商訂貨亦少開美元匯，將繼續進行。

（特約）泰國政府最近元兌泰幣，由一百元兌一百零五分，調整至一百元兌一百零二點五分，幅度輕微，泰商訂貨亦少開美元匯，將繼續進行。

（特約）泰國政府最近元兌泰幣，由一百元兌一百零五分，調整至一百元兌一百零二點五分，幅度輕微，泰商訂貨亦少開美元匯，將繼續進行。

（特約）泰國政府最近元兌泰幣，由一百元兌一百零五分，調整至一百元兌一百零二點五分，幅度輕微，泰商訂貨亦少開美元匯，將繼續進行。

（特約）泰國政府最近元兌泰幣，由一百元兌一百零五分，調整至一百元兌一百零二點五分，幅度輕微，泰商訂貨亦少開美元匯，將繼續進行。

（特約）泰國政府最近元兌泰幣，由一百元兌一百零五分，調整至一百元兌一百零二點五分，幅度輕微，泰商訂貨亦少開美元匯，將繼續進行。

（特約）泰國政府最近元兌泰幣，由一百元兌一百零五分，調整至一百元兌一百零二點五分，幅度輕微，泰商訂貨亦少開美元匯，將繼續進行。

港人外出旅遊已蔚然成風

旅行社業務競爭極烈 基礎不佳者漸遭淘汰

（特約）本港人外出旅遊，已蔚然成風，旅行社業務競爭極烈，基礎不佳者漸遭淘汰。

（特約）本港人外出旅遊，已蔚然成風，旅行社業務競爭極烈，基礎不佳者漸遭淘汰。

（特約）本港人外出旅遊，已蔚然成風，旅行社業務競爭極烈，基礎不佳者漸遭淘汰。

（特約）本港人外出旅遊，已蔚然成風，旅行社業務競爭極烈，基礎不佳者漸遭淘汰。

（特約）本港人外出旅遊，已蔚然成風，旅行社業務競爭極烈，基礎不佳者漸遭淘汰。

（特約）本港人外出旅遊，已蔚然成風，旅行社業務競爭極烈，基礎不佳者漸遭淘汰。

（特約）本港人外出旅遊，已蔚然成風，旅行社業務競爭極烈，基礎不佳者漸遭淘汰。

（特約）本港人外出旅遊，已蔚然成風，旅行社業務競爭極烈，基礎不佳者漸遭淘汰。

（特約）本港人外出旅遊，已蔚然成風，旅行社業務競爭極烈，基礎不佳者漸遭淘汰。

股價續跳高

各股漲數價位收市時勢既活且俏

（特約）昨日（八日）香港股市，各股漲數價位收市時勢既活且俏。

（特約）昨日（八日）香港股市，各股漲數價位收市時勢既活且俏。

（特約）昨日（八日）香港股市，各股漲數價位收市時勢既活且俏。

（特約）昨日（八日）香港股市，各股漲數價位收市時勢既活且俏。

（特約）昨日（八日）香港股市，各股漲數價位收市時勢既活且俏。

（特約）昨日（八日）香港股市，各股漲數價位收市時勢既活且俏。

（特約）昨日（八日）香港股市，各股漲數價位收市時勢既活且俏。

（特約）昨日（八日）香港股市，各股漲數價位收市時勢既活且俏。

（特約）昨日（八日）香港股市，各股漲數價位收市時勢既活且俏。

美電市昨被迫跌

美鈔向穩收市六〇八·三七五

（特約）美電市昨被迫跌，美鈔向穩收市六〇八·三七五。

（特約）美電市昨被迫跌，美鈔向穩收市六〇八·三七五。

（特約）美電市昨被迫跌，美鈔向穩收市六〇八·三七五。

（特約）美電市昨被迫跌，美鈔向穩收市六〇八·三七五。

（特約）美電市昨被迫跌，美鈔向穩收市六〇八·三七五。

（特約）美電市昨被迫跌，美鈔向穩收市六〇八·三七五。

（特約）美電市昨被迫跌，美鈔向穩收市六〇八·三七五。

（特約）美電市昨被迫跌，美鈔向穩收市六〇八·三七五。

（特約）美電市昨被迫跌，美鈔向穩收市六〇八·三七五。

股票	最高價	最低價	收市價
中環	1.00	0.95	0.98
太古	1.00	0.95	0.98
怡和	1.00	0.95	0.98
招商局	1.00	0.95	0.98
華比	1.00	0.95	0.98
渣打	1.00	0.95	0.98
匯豐	1.00	0.95	0.98
德華	1.00	0.95	0.98
橫濱	1.00	0.95	0.98
華僑	1.00	0.95	0.98
華新	1.00	0.95	0.98
華南	1.00	0.95	0.98
華東	1.00	0.95	0.98
華北	1.00	0.95	0.98
華中	1.00	0.95	0.98
華西	1.00	0.95	0.98
華南	1.00	0.95	0.98
華東	1.00	0.95	0.98
華北	1.00	0.95	0.98
華中	1.00	0.95	0.98
華西	1.00	0.95	0.98

[illegible]



英二季零售額退縮 耐久性貨減成七

衣鞋非食品亦有不同減幅

【特訊】英商會公佈，英二季零售額退縮，衣鞋非食品亦有不同減幅。英商會公佈，英二季零售額退縮，衣鞋非食品亦有不同減幅。英商會公佈，英二季零售額退縮，衣鞋非食品亦有不同減幅。

生豬市勢尚牛皮 燒種續漲價五元

各貨成出四千八百餘頭

【特訊】生豬市勢尚牛皮，燒種續漲價五元。各貨成出四千八百餘頭。生豬市勢尚牛皮，燒種續漲價五元。各貨成出四千八百餘頭。

東京股市續升 成交二億四千萬元

【特訊】東京股市續升，成交二億四千萬元。東京股市續升，成交二億四千萬元。東京股市續升，成交二億四千萬元。

衆量來外海 工加廠器膝

足不中美薄微錢利

【特訊】衆量來外海，工加廠器膝。足不中美薄微錢利。衆量來外海，工加廠器膝。足不中美薄微錢利。

世界大米今年生產增 消費巨價格可能持高

亞洲產量維持長期向上趨

【特訊】世界大米今年生產增，消費巨價格可能持高。亞洲產量維持長期向上趨。世界大米今年生產增，消費巨價格可能持高。亞洲產量維持長期向上趨。

星馬橡膠出口 今年百廿萬噸

上半年已逾七三萬噸

【特訊】星馬橡膠出口，今年百廿萬噸。上半年已逾七三萬噸。星馬橡膠出口，今年百廿萬噸。上半年已逾七三萬噸。

美告羅士 跌一小點

【特訊】美告羅士，跌一小點。美告羅士，跌一小點。美告羅士，跌一小點。

港東中東則稍加 增逾六千萬元

【特訊】港東中東則稍加，增逾六千萬元。港東中東則稍加，增逾六千萬元。港東中東則稍加，增逾六千萬元。

野村國際(香港)有限公司

大道中陸海通大廈七樓
電話：二二七〇〇六(四線)
日本野村證券株式會社附屬機構

曼谷金匯

項目	價格
金條	三三三.五
金幣	三三三.五
金飾	三三三.五

鮮果交投尚活

項目	價格
西瓜	二.五
蘋果	三.五
梨	四.五

美國原棉

項目	價格
原棉	一.五
棉紗	二.五
棉布	三.五

泰國

項目	價格
大米	一.五
糖	二.五
橡膠	三.五

京英

項目	價格
金條	三三三.五
金幣	三三三.五
金飾	三三三.五

華英

項目	價格
金條	三三三.五
金幣	三三三.五
金飾	三三三.五

金銀

項目	價格
金條	三三三.五
金幣	三三三.五
金飾	三三三.五

美國原棉

價格下降

美國原棉價格下降，影響棉紗及棉布價格。

泰國

泰國大米、橡膠、糖價格變動。

京英

金銀價格變動。

華英

金銀價格變動。

金銀

金銀價格變動。

金銀

金銀價格變動。

金銀

金銀價格變動。

華英

金銀價格變動。

京英

金銀價格變動。

華英

金銀價格變動。

京英

金銀價格變動。

華英

金銀價格變動。

京英

金銀價格變動。

華英

金銀價格變動。

華英

金銀價格變動。

京英

金銀價格變動。

華英

金銀價格變動。

京英

金銀價格變動。

華英

金銀價格變動。

京英

金銀價格變動。

華英

金銀價格變動。

智慧出版社主編 新數學入門

(C)集合的組成

在上一課中，我們已經知道集合是一些性質明確的東西的集合。這當然就是說同一類的東西可以組成一個集合，但是，同學們須知道，這定義並沒有反對不同的東西可以組成一個集合的說法，只要「性質明確」便可以了。所以，我們可以將不同的東西組成集合。譬如：

- ①——集茶具：包括茶壺，茶碟等。
- ②——集文具：包括鉛筆，紙，墨硯等。
- ③——集家畜：包括狗，牛，馬，羊等。
- ④——集電器用品：包括收音機，電風扇，電視機，電燈，電爐，電風扇等。

在我們組成了一個集合之後，為了方便記起見，我們便往往使用一些大楷的英文字母去代替它，以後，凡有提到這個集合的時候，便可以用英文字母去代替，以節省時間。如：

A——六年級學生的集合。

在數學的運算中，我們如果將上述的集合提過一次之後，每再提到「六年級學生的集合」時，便可以說「A集」了。這樣，便不用提到整個集合長長的名稱。當然，這個大楷的英文字母的運用，是沒有固定性的。除了幾個被公認有代表性的字母之外，任何集合都可以用任何大楷英文字母去代替。

(B)符號 (SYMBOLS) 和表示的方法

提到集合的符號和表示方法，有一點也要留意的。就是有些時候，我們雖然把一些東西組成一個集合，但如果不加一個「文字」說明，便會引起誤會。譬如我們想將幾個全無共同性質的數目，1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000

中大校外部增 酒店業務課程

定於九月十六日開課

（特約）香港中環大酒店業務課程，是為酒店業界人士而設，內容豐富，包括：酒店業務概論、酒店市場分析、酒店經營管理、酒店財務管理、酒店法律常識、酒店英語、酒店禮儀、酒店安全等。課程由資深酒店業人士主講，授課生動，實地參觀，使學員能深入了解酒店業務之全貌。課程名額有限，欲報從速。

報名處：中大校外部增設課程辦事處（中環大酒店對面）

電話：二二二二二二

何氏宗親總會 辦中小助學金

（新學期）何氏宗親總會，為協助中小學學生，特設助學金，凡屬何氏宗親，成績優良，經濟困難者，均可申請。申請手續簡便，審核迅速。詳情請向總會查詢。

總會地址：中環皇后大道中何氏宗親會

電話：二二二二二二

電腦之算術

（新學期）電腦之算術，是為電腦專業人士而設，內容包括：算術原理、算術演算、算術應用等。課程由資深電腦專家主講，授課生動，實地參觀，使學員能深入了解電腦算術之全貌。課程名額有限，欲報從速。

報名處：中大校外部增設課程辦事處（中環大酒店對面）

電話：二二二二二二

Lesson 26

9.8.68

Kind of Clauses (4)

(3句的種類(四))

The word 'that', 'which', 'who', 'when', 'why' or 'where' is always used to introduce an Adjective Clause. ('that', 'which', 'who', 'when', 'why', 'where' 常常被用作介紹名詞子句之用)

The following are examples of their uses. (例如下)

(a) 'that' is used for things and people:

1. The house that was situated in the woods belonged to Jane.
2. The boy that I mean is his brother.
3. This is the same lady that came yesterday.

(b) 'who' is used for people:

1. These are the boys who work hard.
2. I knew the man who was his uncle.
3. Never argue with a man who is angry.

The Relative Pronoun 'who' has three different forms:

- (1) Nominative Case (主格): Who
- (2) Genitive Case (所有格): Whose
- (3) Accusative Case (賓格): Whom

Examples:

1. (She met an old woman who was hurt.)
2. The boy whose father was sick was a good student.
3. The hunter whom all knew was killed.

(c) 'which' is used for things and animals:

1. The book which I read was on the desk.
2. This is the dog which was struck by him.
3. The letter which you wrote was posted.

(d) 'when' is used for time:

1. The time when she left was unknown.
2. The hour when you came was about 2.00 p.m.

(e) 'why' is used for reason:

1. That is the cause why I did it.
2. I know the reason why you left us.

(f) 'where' is used for place:

1. She had no place where she might lay her head.
2. The hut where the accident occurred is near by.

Omission of the Relative Pronoun or the Relative Adverb

The Relative Pronoun or the Relative Adverb, introducing an Adjective Clause, is sometimes understood and is omitted. (關係代名詞及關係副詞有時是省略的)

Examples: 1. I tell the story / I know. (that)

2. The time / she was hurt, should be known. (when)

3. The cat / she had lost, was mine. (which)

Exercise 40

Make each of these pairs of simple sentences into a Complex Sentence by using one of the following words: that, which, who, when, why, where.

- (a) He had lost the book. He bought it yesterday.
- (b) The man won the prize. He is your father.
- (c) She saw the man. He killed the dog.
- (d) They lived in a house. It had a big garden.
- (e) He is going to sing a song. He is called John.
- (f) This is the woman. She lives with her daughter.
- (g) The pen wrote very well. He bought the pen last week.
- (h) The old man made friends with me. He lived in the house.
- (i) I saw the pupils. They were playing football.
- (j) She had a friend. He was a teacher.

Answers to Exercise 39

(a) because it saw the cat - Adverb Clause of Reason.

(b) When they arrived at the football field - Adverb Clause of Time.

(c) as Jane did - Adverb Clause of Manner.

(d) Everywhere I looked - Adverb Clause of Place.

(e) When I was younger - Adverb Clause of Time.

(f) Though I was poor - Adverb Clause of Concession.

(g) if you return in time - Adverb Clause of Condition.

(h) so that he might finish the work - Adverb Clause of Purpose.

(i) where she was - Adverb Clause of Place.

(j) While she is speaking - Adverb Clause of Time.

Answers to Exercise 39

(a) which was painted red (house). (b) that I asked for (everything). (c) that she sought (prize). (d) which she wants (book). (e) who knew your sister (woman). (f) that was broken (cup). (g) that is silly (anything). (h) which was broken (dish). (i) who was your friend (girl). (j) whose mother had left (baby).

伯南英文書院

秋季招生

班級：小(一)至小(六) (P.1-P.6)。

小學預科班 (F.5)。

大學預科班 (F.6)。

報名：即日起開始。

校址：香港第三街一〇三號。

電話：四三二六九。

聖培爾英文書院

秋季招生

班級：小(一)至小(六) (P.1-P.6)。

小學預科班 (F.5)。

大學預科班 (F.6)。

報名：即日起開始。

校址：香港第三街一〇三號。

電話：四三二六九。

金山輪船公司

高級船員訓練班招生

（華聯書院承辦）

本班為培養高級船員，特設訓練班，內容包括：航海常識、船務管理、船務英語、船務禮儀等。課程由資深船務專家主講，授課生動，實地參觀，使學員能深入了解船務業務之全貌。課程名額有限，欲報從速。

報名處：華聯書院

電話：二二二二二二

聖母崗中學

秋季招生

班級：小(一)至小(六) (P.1-P.6)。

小學預科班 (F.5)。

大學預科班 (F.6)。

報名：即日起開始。

校址：香港第三街一〇三號。

電話：四三二六九。

華良英文書院

秋季招生

班級：小(一)至小(六) (P.1-P.6)。

小學預科班 (F.5)。

大學預科班 (F.6)。

報名：即日起開始。

校址：香港第三街一〇三號。

電話：四三二六九。

仁伯文英中學

秋季招生

班級：小(一)至小(六) (P.1-P.6)。

小學預科班 (F.5)。

大學預科班 (F.6)。

報名：即日起開始。

校址：香港第三街一〇三號。

電話：四三二六九。

[illegible][illegible]

生活 保持 安定

豚的感冒，宜先以一豚試之，若有感冒，則要將母豚四足，伸側臥地上，然後使小豚吮乳，慢慢便可把感冒改正過來，一度到七、或十週，便可斷乳，那麼，我們可

[illegible]

門樂萬

泰倫
蘇華
希活
蕭珊

天今後最

從速看映

最強烈的情感故事

Rawhide

浴血邊城

陣克坦破勇軍下地

人歸夜雪風樓一

明星主體天明

七喜聖在院十第大

彩票單價四二場次

他其與虎老秋隻八十

立秋，在古時曾被譽為「以
此嶺的名稱，有箇「秋」字，
東京兒童歌：「滿街黃葉飄
紅，婦女兒輩，皆將衣花裝點
，但近來早秋風，搖落落葉
，中國的夏裝，每以衣小衫
，江南的夏裝，將漸換食品以
，以前我挑選上海的小衫，每
次購一打，紅紅一打，綠綠
一打，每次買，一捆在十人
前。」這「西曆」小衫之說，確立
於一八七〇年。

血面銀蛇

[illegible]

五彩神仙漫談

百千萬萬意
人生幾個立秋
鳥也。

要說悲秋
對強說愁
年將七十
酒門風流
個詩人。

時來要名送天明
第十致勝

推債

廿五

此情不復回

[illegible]

牛公重傳

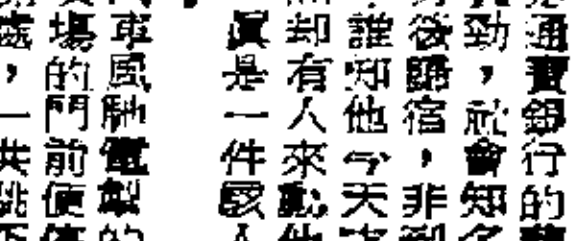
武器，傢伙？一梭
槍……或一把刀？
向他問了許多話，
後，他半響子，
賣出半響子的

花中集

[illegible]

的千一你欠

血雄英上滕人美



高 明 山

總處長，主理出售房地產事宜，組織海濱，規模大體。這座山，經過二十多年的奮鬥，置千畝地於一壘土。經營地產的大富翁，數不一回，却是學以致用；他此時已經七十七歲的高齡，也替他遷徙到金山最好的丁財兩庫皆全。這十多年間，還不多獲四千具金幣出售，所賺的無非五分之一而已。他之所以能出師，就是做了一樁機巧的事，凡是社會上有地位的人和富翁，身後都有遺產由律師為業來，這一種風氣是由他樹立的，他能够把極有利的權利，轉而做大吹快漲，這些政策刺激，殊非偶然！正合舊俗所謂：『遺去黃金，失去名聲，時來廣鑿生金』呢！

——跟寶蓮是通寶銀行的董事，美國頭其勁，就會知名，因此他的身家顯富，才知錢財固不可！誰知他一天天才露財光，晚間却有人來勸他展出的金頭，真是一件駭人聽聞怪事。

這兩件災禍風潮驟擊的來到壽國鏗鏘的門前便響了，大門開着，一頭栽下了八個人，他們的身軀很特別，頭髮金紅，身體瘦削，像鐵線般細和骨

——羅中探偵——
重重險警

「你現在是我的波士了。」

村中人語

[illegible]

直結，等於
開況他，士

[illegible]

綠波春

「好吧！我獨自送你回去吧！」他沉吟了半晌。

「真的嗎？」她大喜過望。

「可是，我聲明不進去府上打擾的。我平生最怕麻煩。」他平淡地一笑。

好……

王意

院是星期五下午開
政後，貴族的孩
子，多麼可愛呀！

「找上門來」

過了天的時間，先是走
了，雖然他請李亞英與工
人，繼續去收帳。

何明仍舊在馬的墳地工作
到離德蘭邊境還來，她在
班工友裏探得，李亞英已
找到新地方，這裏的地點不概
同，工人知道，

「你也是這地方便罷了。」
「你是這地方便罷了。」

在返回那鄉的途中，她含
着淚水，那間小木屋裏，
入對鄰，無好處，誰能他
爾道，誰自己？

巴士來了，她在山凹的小
巴士內，月亮仍未升起，
走到那間樓的不眠前。突
然間伸出來，一推扯了

純遠壓去
她正
黑暗中
「打」
低聲問
「你」

烟店

線索近如
口嚼半
做好事
沙塵
他在屋裏
「剛」

三八八

來，決捨現
和木流的聲

烟店

波江上



波江上

「這石橋」

「下來。」後
「太暗，讓
面牆去，蓬地墜

一種面的太

漢說
足自種，家空飛
洛江，嚮大海時

猴

[illegible]

